



Gazeta are de doi ori, adica: Mercuria si Sambata.
Pretia e data pe septimana, adica: Mercuria. Pretia-
ora este pe unu annu 10 f. m. c.; pe diumetate
sau 5 f. in boitru Monarchiei.

Pentru tieri straine 7 f. pe unu Sem. si pe annu
intregu 14 f. m. c. Se pronumera la tot pontu
imperaterei, cum si la toti cunoscutii nostri DD. cor-
respondintii. Pentru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m

GAZETA

FRANZÖSISCHEN.

Cuventarea lui Napoleon in „Citi“.

Dupa ce Napoleon cu socia sa ascultara salutarea de bineven-
tare din partea plasei comerciante si industriose, se adresa catra ea
si catra conducatoriulu aceleia si cuventa astfelu:

Milord Maioru! Dupa primirea cea caldura, de care avui on-
re din partea reginei, nemica nu m'a pututu misca mai tare, de catu
simtiemintele pe care le ati manifestatu Dv., I. Maioru, din partea
comersantiloru din „Citi“, alu Londonului, atatu catra regin'a catu si
catra mine. Pentruca Citi representeaza fontana disponibileloru aju-
toare, care le administreaza comerciulu celu latitu peste tota lumea a-
tatu pentru civilizate catu si pentru reshoiu. Or' catu de magulitoare
suntu elogiele Dvostre, eu le primescu, pentru ca ele privescu mai
multu pe Franci'a de catu ce m'ar' privi pe mine; ele suntu indre-
ptate catra o natiune, ale carei interese suntu astadi pe totu loculu
identice cu ale Dvostre (Aplausu peste aplausu); ele suntu adresate
catra o armata si catra o flota, care dimpreuna cu armata si cu flota
anglezeasca infrunta in amicitia cordiala pericule si seceru gloria (A-
plausu renoitu); ele se bazeze pe politic'a ambeloru acestoru guber-
ne, care radima pe fericire, cumpetu si dreptate. Ce privescu persoa-
na mea, eu pastrediu fiindu pe tronul totu aceleasi simtieminte de im-
partasire si de stima inalta catra poporulu anglezescu, care le profita-
tam fiindu in essiliu (Aplausu sgomotosu indelungatu) atunci, candu
usam ospitalitatea reginei Dv.; si, deca eu am lucratu in armonia cu
convingerile mele, am implinitu o oblegaminte, ce mio prescria nu
mai pucinu interesulu civilizatiunei generale, de catu cela alu natiunei
care m'au alesu. Franci'a si Angli'a suntu intru adeveru unite din na-
tura in tote intrebatiunile cele mari ale politice si ale progresulu o-
menescu, care pune pe tota lumea in miscare. *Dela tiermii Marii
Atlantice penla cea ai Marii medinale, din Marea ballica penla
la Pontu, dela dorintia, de a sterge sclavia de pe facia pametu-
tului, penla sperantiele nostre pentru imbunatatirea tuturor
tieriloru Europei*, atatu in lumea morala catu si in cea politica, nu-
mai unu singuru firu si numai unu scopu vediu ca se afla pentru am-
bele nostre tieri (Aplausu). Cordialitatea nostra dara nu s'ar pute
frange de catu de nesce privintie josoratore si nescari rivalitati tica-
lose, miseravere. Deca vomu urma singuru numai dupa legile mintii
cei sanctose, noi suntemu securi de viitoriu. (Aplausu nefinitu.)

Dv. aveti tota dreptatea, deca tieneti, ca presentia mea intre Dv.
e unu documentu nou si vederatu despre otarirea mea de a continua
reshoiulu cu energia, in casu ce ostenelele nostre de a midiloci o pace
onorifica, ar' deveni insedarnice. (Aplausu). Deca e reshoiulu alu
nostru, atunci, cu tote ca vomu se intimpinamu multe greutati, totusi
putemu calcula cu siguritate, ca rezultatulu nostru va fi favoritoriu.
Pentruca noi avemu nu numai soldati si matrosi de curagia probata,
tierile nostre posedu in sinulu loru nu numai midiloce de ajutoriu,
care nu au parechia, ci inainte de tote — in ceea ce tronéza preva-
lenti'a nostra — ele formeza antepostulu tuturoru ideiloru de mari-
nimitate si cultura. Ochii tuturoru patimasiloru se intorc, ca din-
tr'unu instinctu, catra apusu.

Natiunile nostre suntu astufeliu mai puternice prin opiniunile ce
le representeaza, de catu prin armatele si flotele preste care coman-
deza. (Aplausu infocatu) Me simtiu detoriu cu o multiamita adunca
catra regin'a Dvostre, pentruca mi a datu acésta solenela ocaziune, ca
sa-mi dechiaru catra Dv. simtiemintele mele si ale Franciei, organulu
careia suntu eu.

Ve multiamescu in numele meu si alu imperaterei pentru cordial'a
si caldura primire, de care ne ati impartasitu. (Aplausu.) Noi, in
inimele nostre cele ce sciu pedeplinu pretiui acésta, vomu duce cu

noi in Franci'a nesters'a impresiune a spectaculu acestui impuitoriu-
celu face Angli'a, aceea Angli'a, unde virtutea siede pe tronul si de a-
colo conduce ursita tierii suptu dominatiunea libertatei, care nu pe-
riclita marimea imperiului.“

Acésta cuventare de imperatu are unu intielesu aduncu si de-
parte cintitoriu, — apoiu ea mai da la lume unu essemplu de imita-
tiune candu documenteze, ca si tigrii si hienele, — avendu cauza co-
muna in contra despotiei altoru ferre, — se potu uni la unu scopu
comunu, cum se putura uni si acestea doue state, cu tote ca fura de
candu lumea dusimane de morte.

Lunga acestea mai adaugemu, ca regin'a inainte de plecarea lui
Napoleon indereptu la Franci'a ei dise: Acum Sire Dta-mi esti mai
multu de catu aliatu, fiindca vei fi supremu comandantu si peste tru-
pele mele, (alusiune la calatori'a in Crimu). —

Regina Victoria inca va calatori la Parisu pe 15. Augustu, la
onomasea lui Napoleon.

Monarchia Austriaca.

TRANSILVANIA

Cutu, 25. Aprilie n. 1855.

Domnule Redactoru! In Gazeta cu Nro. 13, se vede a se afla
unu barbatu adeveratu crescinu, intru a carui inima si cuvinte ale
mantuitoriuulu nostru din s. evangelia, nu au caditu pe peatra, sau
in maracini, ca se se innece, dara au facutu rodulu celu postitu de
insusi isvoritoriuulu crescinatati. — Acela au cugetatu asi face siesi
comoara si acolo unde molile si rugina nu o strica, — se arata a
pune o jertfa pe s. altariu al mantuitoriuulu nostru si a natiunei noa-
stre de mare pretiu, ca se se dea la lumina o caziune noa, in doue
parti: 1) Cu invetiaturi pe tote Duminecele peste annu; 2) cu inveti-
aturi pe tote prasnicele imperaterei, si 6 la omeni morti dupa sexu,
si 3 la cununii — in stilu si limba catu se pote de curate si intie-
lese — Santa dorintia! De s'ar afla macaru numai la cate unu annu
doi o jertfa de acestea! —

Eu me affu unulu cu aseminea cugetu pentru poporulu nostru
celu lipsitu de midilocele luminarii, si dorindu de jertfa acésta m'amu
straduitu si mai inainte spre scopulu acesta, de amu acum cateva in-
vetiaturi gata, inse lipsindumi debuintiosele midiloce spre tiparire, cu
indoiala fiindu, n'amu grabitu alu seversi. — Dara acuma — cugetu
cu sinceritate, si me obligu eu singuru spre a implini acestu opu, cu
amendoue partile; numai fiindu ca eu ca pastoriu spiritualu la o tur-
ma numeroasa cu functiile spirituale suntu tare restrinsu, si deodata
debue semi tieu famili'a numai din economia, mai curendu ca pena la
annu, cum sau si propusu de catra cucerniculu si religiosulu barbatu,
nu pociu.

Asia te rogu semi faci cunoscutu si mie aseminea pre acelu do-
ritoriuu nationalistu, ca se cercamu de ne putemu uni la olalta in con-
ditiuni. — Georgiu Metes, parocu romanu in Cutn.

NOVISSIMU. Paris. In 28. Aprilie pe la 5 1/2 ore de catra
séra desiérta unu piemontezu doue pistole asupra Imperatulu Napo-
leon, candu trecea acesta calare la barier'a de l'Etoile (dupa „Coresp.
Austr.“ in campii Elisei). Inse provedinti'a aparã viati'a cea pretiu-
osa a acestui mare barbatu, cace, nefiindu catu de pucinu atacatu, elu
si'a continuatu preamblearu; inse audienduse despre atentatulu acesta,
la intorcerea sa in Tuilerii cu imperatésu fu primitu cu cele mai en-
tusiastice vivate. Assainulu se puse la prinsore. Solulu Angliei si
alu Austriei indata gratulara Imperatulu pentru fericita scapare. Pie-
montezulu a facutu atentatulu din resbunare, pentruca N. cu espeditiu-
nea la Roma in a. 1848 a impededatu liberarea Italiei. —

In Rusi'a revolutiune de prostime (vedi dincolo).

БЪЛЕТИНЪЛЪ ОФИЦИАЛЪ.

No. 490, 1855.

НОТИФИКАЦИЯНЕ

пептръ ципереа дп евидицъ а провисоризаѣ де конпривъчизнеа фъндъаре.

1. Конпривъчизнеа дъпъ пъмжнтъ ши дъпъ касе се ва пре- скрѣ дп провисоризаѣ де конпривъчизнеа фъндъаре фъктърѣ про- прѣтарѣ де пъмжнтъ ши де касъ деосеѣ дъпъ стареа аве реѣ че се ва аръта дп естраптъдъ индивѣале ши дп картеа де ка- тастръ.

2. Спре а пъстра тотъдеазна дп конгльскрѣ естраптеле индивѣалѣ къ стареа чеа адевератъ, спре а пѣте дндепта тотъ- деазна претѣнцизиѣ де даге кътре адевератъдъ пропрѣтарѣ де овѣнте свъксе конпривъчизнеѣ, ши спре а дпкънцѣра прѣшежѣда, де а фѣ силѣ а ресънде дърѣ дп конпривъчизнеа къ стареа аве реѣ, че се афлъ дп фантъ, тревъе

тотъ инсълъ, кърѣа і са адскрѣ о въкатъ де пъмжнтъ, че елъ пъ о стъпънеште,

тотъ инсълъ, кърѣа пъ і са адскрѣ о въкатъ де пъмжнтъ, не каре елъ о стъпънеште,

тотъ инсълъ, каре ши а въндътъ сѣѣ тотъ пропрѣтарѣа еа сѣѣ о парте а ачелеѣа,

тотъ инсълъ, каре ши къштѣ о пропрѣтарѣа сѣѣ о парте де пропрѣтарѣа,

тотъ инсълъ, кърѣа і се стрѣкъ де тотъ о въкатъ де пъмжнтъ, сѣѣ о парте дпн ачееа,

тотъ инсълъ, каре префаче о въкатъ де пъмжнтъ перодѣторѣ дп пъмжнтъ адъкъторѣ де фърпте,

тотъ инсълъ, каре клъдеште о касъ возъ, сѣѣ маѣ дпмъре- ште не чеа векѣ, дп вртъ

тотъ инсълъ, кърѣа і сѣ стрѣкатъ де тотъ о касъ, че а авътъ, прпн о дпжмпларе ележмпларе сеаѣ дп алтъ modъ,

сѣ факъ арътарѣ деспре ачееа ла апѣстиѣа локълѣ, ка естраптъдъ индивѣале сѣ се дндепте дъпъ ачееа.

3. Спре а доведѣ, къмкъ арътрѣле ачесте сълтъ дѣрпте, се воръ адъче дпайте ла скѣмътрѣле де пропрѣтарѣа хрѣсоавеле не карѣ се дптемеѣзъ скѣмъвареа ачѣста, контраптеле, пептраптъ- рѣле де ерезѣтате ши алтеле асеменеа, сѣѣ амъндоѣ пропрѣтарѣѣ, челъ че еѣ ши челъ че дптръ дп мошѣ, се воръ дпфъцѣша де одатъ ла апѣстѣле комънале.

4. Челъ че пъ ва фаче арътарѣа ачѣста, дъпъ патръ септе- тълне, дела дптрепрѣнса скѣмъваре, дела предареа въкатѣ де пъ- мжнтъ, дела парѣарѣа севжрѣше а клъдѣреѣ де касъ, се ва педенсѣ къ о сълтъ дпдоѣтъ а конпривъчизнеѣ, че каде не тѣмпълъ тѣнѣреѣ, ши педепаса ачѣста се ва дпкасса дела пропрѣтарѣѣдъ челъ поѣ.

5. Скѣмътрѣле, че се факъ дп фелѣлъ кълтърѣѣ пъмжнтърѣ- лоръ, пептръ есеплѣ, префачереа знѣ локъ де пъмжизнеа опрѣтъ дптрѣо арътръ, п'аѣ сѣ фѣ арътате, чѣ се потъ дптрепрѣнде ши фъръ де о асеменеа арътарѣе.

6. Скѣмътрѣле дп пропрѣтарѣа че се воръ дпштѣнцѣа дп декърсълъ знѣ апъ къ шесе септемълне дпайте де дпкеѣреа ачелѣ апъ се воръ лза дп въгарѣ де самтъ дп кърсълъ апълѣ вртъторѣ де адмѣнѣстрѣцѣне ла прѣскрѣѣреа конпривъчизнеѣ, еаръ скѣмътрѣле, че се воръ аръта дп челе шесе септемълне дпн вртъ воръ рѣмънеа пълъ ла апълъ вртъторѣѣ.

7. Евенѣмѣнтѣле, прпн карѣ о въкатъ де пъмжнтъ сѣѣ о касъ се стрѣкъ сѣѣ се дерапѣтъ де тотъ аѣ дп парте, се воръ лза дп въгарѣ де сѣмтъ дпн мѣнѣтълъ дп каре се дпжмпларъ, дп прѣ- вѣнцѣа претѣнцизиѣ де даге.

8. Повъцъѣреа деспре modълъ, към аѣ сѣ се дпсетне скѣмътрѣле, стъ гата спре дѣспъсѣчѣзнеа фѣекътрѣа ла апѣстиѣа локале. --

Сѣбѣлъ, дп 24. Фебръарѣ 1855.

Дѣла комѣсѣзиѣнеа ч. р. провинѣале де конпривъчизнеа фъндъаре.

ДЪНШТИНЦАРЕ.

Токма сосѣръ маѣ мълте Фортепѣане къ тотълъ ноѣ ши се потъ къмъпъра дела
Ioan de Гѣоргианфѣ
дп strada вѣмеѣ.

CONCURSU.

Spre implinirea vacantu remasului postu prin mърtea fostului do cente la cathedra clasei I-ma romane in oppidu Lippa, cu care oficiu suntu aceste anuale emolumente legate, precum:

- a) in moneta parata 250 f. m. c.;
- b) deputatu: 1) 15 metrete posonice de grau de pane, 2) 10 orgii de lemne de focu, pre lenga liberulu cortelu, in edificiulu scolaru — se deschide concursu nou.

Demnii de acestu postu absolutii pedagogici, voru ave bine instructele sale recourse nemediolocitu la primariu jude acestei comune pane la capetulu lunei Maiu a. c., stilu nou, ale tramite. Lippa, in 14. Aprile 1855.

(3—3) C. r. officiolatu pretorialu.

ПЪЛБЕРЕ ВЕЦЕТАБЪЛЪ ДЕ ДИИЦЪ

de I. F. Попп,

Dentistъ ши пропрѣтарѣѣ прѣвѣлеѣятъ де апа де гъръ Anaterin, Вѣена, четате, Goldschmiedgasse, Nr. 604.

Ачѣстъ пълбере кърътъ дѣнцѣ аша де вѣне, дпкътъ дптре- вѣнцъндъесе не тотъ зѣа, дѣнцѣ се кърътъ ши де рѣѣна дппе- трѣтъ пе дѣнцѣ ши маѣ прѣмескъ дпсѣ дѣнцѣ ши знѣ лъчѣѣ, се факъ алѣ ши тотъ маѣ дѣлѣкаѣ, афаръ де ачѣста маѣ се дптъ- рѣше ши дѣнцѣна ши дѣнцѣ стрѣкаѣ дп пъстрѣазъ де маѣ mare стрѣкаре, апоѣ прпн aroma са префаче тотъ мѣросълъ рѣѣ дп гъръ дптръзнѣ мѣроскъ пълкътъ.

КЪЛЪТОРИА КЪ КАРЪЛЪ ІВТЕ.

Сълтскрѣсълъ араѣ, къмкъ карълъ ѣвте еаръ ва сосѣ регъ- латъ ла ѳра деѣптъ дп стаѣнѣле сале, ши фаче не кълъторѣ атенѣѣ, къмкъ дпвълътъдъндъесе дръмълъ, елъ пѣте сервѣ ши пеп- тръ чеа маѣ ѣвте транспарѣе. Дъмѣнека, Меркъреа плеакъ каръ- лъ дпн Брашовъ не ла Сѣбѣлъ ла Ceredinъ, Лънеа ши Жѣеа прѣ- сте Сѣбѣлъ, Кълъжъ, Орѣде ла Солнокъ, тотъ дела Корѣлъ ла 3 ѳре дѣмѣнеѣа ши сосеште ла 6 ѳре сѣра ла Сѣбѣлъ, ши а дѳза зѣ ла 6 ѳре порнеште къръ Ceredinъ ши Солнокъ.

De kondъкторѣ ши каръ ѳвне е преа вѣне дпгрѣжѣтъ. Брашовъ, Априѣле 1855.

Франц Лъдвѣк,
пропрѣтаръдъ копч. алъ ѣнѣстѣтълѣ
де карълъ ѣвте.

(3—3)

ВЪНЗАРЕ ДЕ КАСЪ.

Дп търъгълъ калѣоръ се афлъ де вълзарѣ каса къ No. 30. Дптреварѣа се фаче дп болта лъѣ Карл Магер. Еаръши каса дп вѣлѣа поаѣ де сълъ къ No. 559 есте де вълзарѣ ши дптреварѣа се фаче дп ачѣеашѣ касъ. (2—3)

ДЪНШТИНЦАРЕ.

Сълтскрѣса воѣеште а'ши вѣнде каса де сълтъ No. 26, тър- гълъ калѣоръ, не лънгъ денъперѣа прѣцълѣ дп пѣтераѣѣ. Дѣрѣ- торѣѣ, дп тѣмпъ де 20 зѣле але пепрѣчѣреѣ сале аѣчѣ, потъ дп- треба ла пропрѣтърѣеа Кларѣ Банѣан. (3—3)

ВЪНЗАРЕ ДЕ КАСЪ.

Каса дпн корпъ дп търъгълъ пѣштѣлоръ сълтъ No. 401 (315) се афлъ де вълзарѣ.

Дптреварѣа се ва фаче дп ачѣеашѣ касъ. (3—3)

Кърсърѣле ла вѣрсе дп 4. Маѣс к. п. сѣлъ ашеа:

Аѣѣо ла галвѣнѣ дппѣрѣгешѣѣ	30
” ” арѣпѣтъ	27 ^{3/4}
Облѣгаѣѣле металѣче векѣ де 5 %	79 ^{11/16}
Дппръмътъл де 4 ^{1/2} % дела 1852	—
” де 4% detto	—
Сорѣѣле дела 1839	—
Аѣѣѣѣле вѣпкълѣѣ	974
Дппръмътъл 1854	100 ^{1/8}
” челъ наѣѣоналъ дпн ан. 1854	84 ^{1/8}

Аѣѣо дп Брашовъ 5. Маѣс п.:

Азрълъ (галвѣнѣ) 5 ф. 52 кр. тк. — Арѣпѣтълъ ... 24 %.